

## DETALHES TÉCNICOS

Edital nº 8  
Artista: Pedro Henrique Mendes Garcia  
Processo de Impressão: Ofsete  
Folha com 30 selos  
Papel: Cuchê gomado  
Valor facial: R\$ 2,00  
Tiragem: 300.000 selos  
Área de desenho: 35mm x 25mm  
Dimensões do selo: 40mm x 30mm  
Picotagem: 11,5 x 12  
Data de emissão: 12/5/2010  
Local de lançamento: Rio de Janeiro/RJ  
Impressão: Casa da Moeda do Brasil  
Prazo de comercialização pela ECT:  
até 31 de dezembro de 2013 (este  
prazo não será considerado quando o  
selo/bloco for comercializado como  
parte integrante das coleções anuais,  
cartelas temáticas ou quando destinado  
para fins de elaboração de material  
promocional.)  
Versão: Departamento de Filatelia e  
Produtos/ECT.

Os produtos podem ser adquiridos pela  
loja virtual dos Correios: [www.correios.com.br/correiosonline](http://www.correios.com.br/correiosonline) ou pela Agência  
de Vendas a Distância - Av. Presidente  
Vargas, 3.077 - 23º andar, 20210-973  
- Rio de Janeiro/RJ - telefones: (21)  
2503-8095/8096; Fax: (21) 2503-8638;  
e-mail: [centralvendas@correios.com.br](mailto:centralvendas@correios.com.br).  
Para pagamento, envie cheque  
bancário ou vale postal, em nome  
da Empresa Brasileira de Correios  
e Telégrafos, ou autorize débito em  
cartão de crédito American Express,  
Visa ou Mastercard.

Código de comercialização: 852008520

## TECHNICAL DETAILS

Stamp issue n. 8  
Artist: Pedro Henrique Mendes Garcia  
Print system: Offset  
Sheet size: 30 stamps  
Paper: Gummed chalky paper  
Face Value: R\$ 2,00  
Issue: 300.000 stamps  
Design area: 35mm x 25mm  
Stamp dimensions: 40mm x 30mm  
Perforation: 11,5 x 12  
Date of issue: May 12<sup>th</sup>, 2010  
Place of issue: Rio de Janeiro/RJ  
Printing: Brazilian Mint  
Term for commercialization by ECT:  
up to December 31<sup>st</sup>, 2013 (this delay  
does not apply to stamps/miniature  
sheets commercialized as part of  
yearly collections, as thematic cards,  
or still, whenever they are meant to be  
distributed as promotional items.)  
English version: Department of Philately  
and Products/ECT.

Orders can be sent to the following  
address: Distance Sales Office - Av.  
Presidente Vargas, 3.077 - 23º andar,  
20210-973 - Rio de Janeiro/RJ, Brazil.  
Telephones 55 21 2503 8095/8096; Fax  
55 21 2503 8638; e-mail: [centralvendas@correios.com.br](mailto:centralvendas@correios.com.br). For payment send  
authorization for charging to credit cards  
American Express, Visa or Mastercard,  
or international postal money order (for  
countries with whom Brazilian Posts  
have signed agreements).

Code: 852008520

## SOBRE O SELO

Em destaque, à direita, no selo, a  
logomarca dos 5º Jogos Mundiais  
Militares, a serem realizados no mês  
de julho de 2011, na cidade do Rio  
de Janeiro. Em linhas estilizadas, a  
logomarca simboliza a pomba da paz e  
a finalidade do Conselho Internacional  
do Desporto Militar, de fomentar a  
paz e a amizade entre os militares,  
por meio do desporto. Ao centro, é  
mostrada a legenda indicativa da  
competição, e, abaixo, o slogan: "Os  
Jogos da Paz", o qual sinaliza o maior  
evento do desporto militar mundial. As  
bordas do selo, em amarelo dourado,  
valorizam, harmoniosamente, o  
conjunto apresentado. Foi utilizada a  
técnica de desenho vetorial.

## ABOUT THE STAMP

The right-hand side of the stamp  
highlights the logo of the 5th World  
Military Games, which are to be held in  
the city of Rio de Janeiro, during July  
2011. The logo, drawn with stylized  
lines, symbolizes the dove of peace  
and the goal of the International Military  
Sports Council (CISM) to promote  
peace and friendship between militaries,  
through sport. The symbol indicative of  
the competition is featured in the center  
with the slogan "The Peace Games"  
below it, to symbolize the largest  
military sports event in the world. The  
golden yellow borders harmoniously  
emphasize the rest of the stamp. Vector  
graphics techniques was used.

# EDITAL 8 - 2010

Emissão Especial  
Special Issue

5º Jogos Mundiais Militares – Rio 2011  
5th World Military Games – Rio 2011



## 5º Jogos Mundiais Militares – Rio 2011

### O esporte integrando militares e civis pela Paz

É destacada, nesta emissão, a importância dos 5º Jogos Mundiais Militares – Rio 2011, competição esportiva militar, de nível internacional, realizada desde 1995, que visa promover a peculiar experiência de integrar, pelo desporto, militares de diversos países, nas várias modalidades esportivas disputadas.

Os Jogos Mundiais Militares do Conselho Internacional do Desporto Militar – CISM chegam a sua quinta edição com o slogan “Os Jogos da Paz”, e serão realizados pela primeira vez no continente americano. A cidade escolhida foi o Rio de Janeiro. As competições serão disputadas entre 16 e 24 de julho de 2011, com a presença de 6 mil atletas de 110 países.

A entidade que promove os 5º Jogos Mundiais Militares é o Conselho Internacional do Desporto Militar, equivalente, na esfera civil, ao Comitê Olímpico Internacional. O Ministério da Defesa e as Forças Armadas brasileiras têm a responsabilidade de organizar e realizar os Jogos da Paz em 2011, que acontece a cada quatro anos, sempre no ano anterior aos Jogos Olímpicos.

O CISM foi criado logo após a 2ª Guerra Mundial, em 1948, com um propósito pacifista e de integração das nações. O CISM tem 132 países-membros de todos os continentes, reunindo mais de um milhão de atletas militares ao redor do mundo, sendo a terceira entidade desportiva do planeta.

A primeira edição dos Jogos Mundiais Militares foi realizada em Roma, Itália, em setembro de 1995, celebrando os 50 anos do fim da 2ª Guerra Mundial. A segunda edição foi em Zagreb, na Croácia, em 1999. Os Jogos voltaram para a Itália, em 2003, em Catânia. A última edição foi realizada em Hyderabad, na Índia, com sete mil militares de 101 países disputando 17 esportes.

Os Jogos da Paz 2011 terão um total de 20 esportes, sendo 15 olímpicos: atletismo, boxe, basquete, esgrima, futebol, hipismo, judô, natação, pentatlo moderno, taekwondo, tiro, triatlo, vela, vôlei e vôlei de praia. Já os esportes militares serão cinco: orientação, paraquedismo, pentatlo aeronáutico, pentatlo militar, e pentatlo naval.

A infraestrutura esportiva e de apoio, a ser usada nos Jogos, aproveita os meios e a experiência da cidade do Rio de Janeiro. Algumas das principais praças esportivas da capital carioca, que foram utilizadas no Pan Rio 2007, abrigarão competições dos Jogos Rio 2011, como o Estádio João Havelange, o Parque Aquático Maria Lenk, o Ginásio do Maracanãzinho e o Centro Nacional de Hipismo, entre outros.

A alegria do povo carioca, a determinação do atleta militar, a confraternização entre as nações e o espírito olímpico serão os ingredientes dos 5º Jogos Mundiais Militares – “Os Jogos da Paz” – que indicam a certeza de mais um sucesso na capacidade brasileira de realizar grandes eventos esportivos.

**Comitê Interministerial de Gestão das Ações Governamentais para os  
5º Jogos Mundiais Militares**

## 5th World Military Games – Rio 2011

### Sport integrating military personnel and civilians for Peace

This issue highlights the importance of the 5th World Military Games – Rio 2011, an international level military sporting competition held since 1995 which aims to promote the unusual idea of using competition in a range of sporting events to integrate military personnel from different countries.

The 5th edition of the International Military Sports Council (CISM) World Military Games, which comes with the slogan “The Peace Games”, will be held in the Americas for the first time. The city chosen was Rio de Janeiro. The competitions will be held between July 16<sup>th</sup>-24<sup>th</sup>, 2011 and involve 6,000 athletes from 110 countries.

The 5th World Military Games will be put on by the International Military Sports Council, the military equivalent of the civilian International Olympic Committee. The Ministry of Defense and the Brazilian Armed Forces will be responsible for organizing the Peace Games in 2011. The Games are held every four years, in the year before the Olympic Games.

The CISM was created soon after the Second World War, in 1948, with the peaceful proposal of integrating nations. It has 132 member countries from all continents, bringing together over a million athletes from all over the world, thus making it the third largest sporting institution on Earth.

The first edition of the World Military Games was held in Rome, Italy, in September 1995, to commemorate the 50th anniversary of the end of the Second World War. The second edition was in Zagreb, Croatia, in 1999. The Games returned to Italy, in 2003, in Catania, and the most recent edition was held in Hyderabad, India, with 7,000 military personnel from 101 countries, disputing events in 17 sports.

The 2011 Peace Games will feature a total of 20 sports, of which 15 also feature in the Olympic Games: athletics, basketball, beach volleyball, boxing, equestrianism, fencing, football, judo, modern pentathlon, sailing, shooting, swimming, taekwondo, triathlon and volleyball. There will also be five military sports: orienteering, parachuting, aeronautical pentathlon, military pentathlon and naval pentathlon.

The sporting and support infrastructure to be used during the Games, will make good use of the facilities and experience of the city of Rio de Janeiro. Some of the main sports venues in the state capital, which were used for the Rio 2007 Pan American Games, will host the Rio 2011 Games, such as the João Havelange Stadium, the Maria Lenk Aquatic Park, the Maracanãzinho Gymnasium and the National Equestrianism Center, amongst others.

The cheerful disposition of the people of Rio, the determination of the military athletes, fellowship between nations and the Olympic spirit are the ingredients that will make up the 5th World Military Games – “The Peace Games” – suggesting that this is certain to be another example of the Brazilian people’s ability to successfully organize large sporting events.

**Joint Ministerial Committee for the Management of Government Actions  
for the 5<sup>th</sup> World Military Games**